



Distr.: General
28 June 2012
Arabic
Original: English



ريو دي جانيرو، البرازيل
٢٠-٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢

البند ١٠ من جدول الأعمال
نتائج المؤتمر

رسالة مؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة من رئيس اجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى حول المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

في ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، استضافت حكومات إيطاليا والبرازيل والنرويج مائدة مستديرة وزارية رفيعة المستوى حول المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، حضرها عدد كبير من الوزراء، ورؤساء الدول السابقين، ورؤساء وكالات الأمم المتحدة.

واعتمد اجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى "خطة عمل ريو السادسة النقاط المتعلقة بالمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة" ("خطة عمل ريو") (انظر المرفق).

وبصفتي رئيس اجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى، أطلب إدراج "خطة عمل ريو" بوصفها جزءاً من تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في إطار البند ١٠ من جدول الأعمال، وتعميمها بوصفها وثيقة من وثائق المؤتمر، مع هذه الرسالة، في إطار البند ١٠ من جدول الأعمال.



الرجاء إعادة استعمال الورق

030712 030712 12-39449 (A)



وسُيُنشر على الموقع الإلكتروني للمؤتمر التقرير الكامل لاجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى.

(توقيع) موريسيو لوبيز

رئيس اجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى
حول المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
المدير التنفيذي للمجلس التنفيذي للبحوث والتطوير
الهيئة البرازيلية للبحوث الزراعية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والإمدادات الغذائية
برازيليا، العاصمة الاتحادية
البرازيل

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢ الموجهة إلى الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة من رئيس اجتماع المائدة المستديرة الرفيعة المستوى حول المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

خطة عمل ريو السادسة النقاط المتعلقة بالمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي اعتمدت بتوافق الآراء في ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢ خلال الاجتماع الثاني للمائدة المستديرة الرفيعة المستوى حول المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بمناسبة انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في ريو دي جانيرو، البرازيل

وتشمل الإجراءات ذات الأولوية التي سيُضطلع بها في إطار المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، بمشاركة جميع الجهات المعنية ذات الصلة، ما يلي:

(أ) إنشاء منصة للتنمية المشتركة ونقل التكنولوجيات، في سياق تقاسم المنافع غير النقدية في إطار المعاهدة؛

(ب) تعزيز الشراكة بين القطاع العام والقطاع الخاص في مجال إعداد الأنسال؛

(ج) تيسير إجراء حوار جديد من نوع أساسي، لاستكمال إدارة جميع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في إطار المعاهدة؛

(د) تعزيز التوعية بالقيمة الفعلية والمحتملة للأنواع القليلة الاستثمار ذات الأهمية المحلية والإقليمية للأمن الغذائي والتنمية المستدامة؛

(هـ) زيادة توعية واضعي السياسات والجهات المعنية الرئيسية الأخرى بأهمية التنفيذ الكامل للمعاهدة، ليس للأغذية والزراعة فحسب، بل أيضا للأمن الغذائي، والتغذية، ومرونة النظم الزراعية، ولا سيما في سياق تغير المناخ؛

(و) استطلاع إمكانية توسيع قائمة المحاصيل الواردة في المرفق الأول للمعاهدة.